



Manuale italiano

Versione 11.11.04

---

## Dichiarazione CE

La:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

dichiara con la presente che il prodotto:

ReceiverSystem NOXON Audio

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai seguenti documenti riguardanti norme e regolamenti:

1. EN 55022 Class B
2. EN 55024

Si presuppongono le seguenti condizioni di esercizio e di impiego:

Aree abitative, commerciali, artigianali e piccola industria

Questa dichiarazione si basa su:

Protocollo(i) di controllo del laboratorio CEM



Le informazioni in questo documento possono essere modificate in qualsiasi momento senza ulteriore preavviso e non rappresentano in nessun caso un obbligo da parte del venditore. Non viene data alcuna garanzia o rappresentazione, direttamente o indirettamente, in riferimento a qualità, idoneità o grado di asserzione per un determinato impiego di questo documento. Il produttore si riserva il diritto di modificare il contenuto di questo documento o/e dei corrispondenti prodotti in qualsiasi momento senza essere obbligato a farne comunicazione ad una persona o organizzazione. Il produttore non è in nessun caso responsabile per danni di qualsiasi tipo derivanti dall'uso o dall'incapacità di impiegare questo prodotto o la documentazione, anche se la possibilità di tali danni è nota. Questo documento contiene informazioni sottoposte a diritti d'autore. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte o estratto del presente manuale può essere copiato o inviato in qualsiasi forma, in qualsiasi modo o per un qualsiasi scopo senza l'esplicito permesso del possessore dei diritti d'autore. I nomi di prodotto e di marchi citati nel presente documento hanno solo scopi identificativi. Tutti i marchi di fabbrica registrati, i nomi di prodotto o nomi di marchi citati in questo documento, sono in possesso registrato dei singoli possessori.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2004. Tutti i diritti riservati (11.11.04).

*This product is protected by certain intellectual property rights of NEMS. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from NEMS or an authorized NEMS subsidiary.*

*This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.*

*MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.*

---

## **Indice**

Benvenuti.....	4
Avvertenze relative all'installazione, alla cura ed alla sicurezza. ....	6
Dal disimballaggio all'installazione. ....	7
Il collegamento.....	8
Collegamento alla rete – cos'è o cos'è.....	9
Impostare nel PC il collegamento diretto (ad-hoc). ....	10
Preparare per il router radio. ....	13
Attenzione – eccomi qua: SSID Broadcast. ....	13
Identificazione dell'apparecchiatura e non: indirizzo MAC. ....	14
Talvolta voluto: un IP fisso.....	14
E finalmente: accendiamo il NOXON. ....	15
L'assistente universale per l'impostazione della rete.....	15
Le possibilità di riproduzione. ....	18
Riprodurre MP3/WMA dalla propria rete. ....	19
Ricezione della radio via Internet. ....	21
Il telecomando.....	22
Tasti e loro funzione. ....	22
Digitazione dei caratteri con il telecomando.....	23
Il menù di configurazione ....	24
Il proprio server musicale. ....	25
Installazione di MusicMatch.....	25
Attivare il server UPnP. ....	26
Server media UPnP alternativi. ....	28
Il software – il NOXON Manager. ....	29
Configurazione attraverso il NOXON Manager.....	30
Aggiornamento del firmware. ....	31
Appendice. ....	33
Solo per smanettoni – creare i propri preferiti dai link.....	33
FAQ – domande frequenti e risposte. ....	35
Glossario tecnico.....	39
L'assistenza di TerraTec.....	41

---

Benvenuti.

Siamo felici che abbiate scelto un prodotto TerraTec e ci congratuliamo con voi per la scelta fatta. Questo stupendo modulo di riproduzione vi offre sia un comodo accesso alle vostre audiotecche nella rete domestica, sia un accesso ad innumerevoli stazioni radio online in Internet.



*Il NOXON audio*

**Mediateca.** L'apparecchio si implementa senza problemi nella vostra rete radio esistente (chiamata Wireless LAN, WLAN o Wifi) e per farlo sfrutta sia lo standard 802.11b, sia quello 802.11g. Basta ancora installare nella rete un server per i media, ed ecco che in tutto l'appartamento avrete a disposizione tutti i file MP3 e WMA. Naturalmente: quanta più potenza avrà il router, tanto maggiore sarà il raggio di azione della ricezione.

**Sempre in linea.** Quale complemento ottimale di una linea DSL, meglio se del tipo 'flatrate' per non avere né limitazioni di tempo né di volume di dati, con il NOXON potete accedere direttamente alla ricca offerta delle stazioni radio MP3 Internet attraverso il vostro accesso a Internet, con il notebook o con il router. E per non perdersi nell'enorme offerta, il VTuner Premium Service fa sì che possiate scegliere le stazioni più interessanti da un elenco aggiornato giornalmente.

**Pentole e coperchi.** Affinché il rapporto con la rete sia di lunga durata e possiate integrare il NOXON in questa nel modo migliore, esso dispone di un indirizzo MAC programmato in modo fisso, del supporto della crittografia WEP e del collegamento ad un server proxy. Non vi preoccupate se questi termini per ora non vi dicono granché. Nelle pagine che seguono vi prenderemo per mano in modo che anche i neofiti più sprovveduti possano fare la loro parte.



**E infine.** Come sicuramente avrete notato, non possiamo fare a meno di lodare in maniera spregiudicata il nostro gioiello. Adesso auguriamo anche voi tanto divertimento nell'uso del *NOXON audio* e desideriamo consigliarvi di occuparvi in modo più approfondito della lettura del presente testo. Oltre alle informazioni assolutamente necessarie relative alla tecnica ed al suo controllo, abbiamo preparato per voi, nei punti opportuni, dei tipici esempi applicativi. Siamo convinti che anche gli utenti esperti avranno qualcosa da imparare da essi.

Grazie.

*... dal vostro TerraTecTeam!*

---

Prima di iniziare, ecco qui ancora alcune avvertenze fondamentali...

### ***Avvertenze relative all'installazione, alla cura ed alla sicurezza.***

- Per evitare incendi, scosse elettriche o danni all'apparecchio, installarlo su una base piana ed asciutta.
- Tenetelo lontano da termosifoni e fate attenzione a che esso abbia una distanza sufficiente da altri apparecchi (HiFi) per evitare un eccessivo sviluppo di calore.
- Non posate inoltre sul modulo audio apparecchi (HiFi) senza piedini, e meno ancora oggetti pieni di liquidi come esempio vasi o bottiglie.
- Nel collegare l'alimentatore, fate attenzione a che la rete fornisca la tensione corretta. (I dettagli si trovano direttamente sull'alimentatore)
- Se non usate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, sarebbe opportuno staccarlo dalla presa di corrente. Per evitare cortocircuiti, non tirate direttamente mai il cavo.
- Inoltre, all'avvicinarsi un temporale, dovrete staccare l'apparecchio dall'alimentazione.
- Se l'apparecchio viene sottoposto ad eccessivi sbalzi di temperatura, allora prima di collegarlo lasciatelo inutilizzato per circa un'ora. Al suo interno potrebbe essersi formata della condensa che potrebbe limitarne il funzionamento.
- Pulite il NOXON solo con un panno asciutto o al massimo leggermente inumidito e che non si sfilacci. I detersivi possono aggredire la superficie dell'apparecchio e non andrebbero usati.

**In breve:** trattate l'aggeggio in modo "ragionevole". Un danneggiamento intenzionale dell'apparecchio non viene coperto dalle prestazioni di garanzia. Grazie.

---

## ***Dal disimballaggio all'installazione.***

Controllate prima la completezza del pacchetto. Le parti fornite del NOXON dovrebbero comprendere almeno:



Il modulo di ricezione NOXON con i 2 eleganti piedini di plastica, ...



... un alimentatore su misura, ...



... un cavo audio (da minijack, 3,5 mm a chinch),

...



... un telecomando ad infrarossi con le batterie, ...

... **nonché:**

- un CD con il software,
- questo manuale
- un foglio informativo di assistenza,
- ed una cartolina di registrazione TerraTec con il numero di serie

A questo punto, e prima di mettere in funzione il vostro potente ricevitore, controllate la configurazione del vostro sistema e della vostra rete e se queste soddisfano i requisiti minimi riportati sulla confezione. Se il vostro ambiente non dovesse disporre delle caratteristiche necessarie, non siamo purtroppo in grado di garantirvi un funzionamento senza disturbi.

Purtroppo, a proposito delle reti, non è possibile evitare l'uso di determinati termini in parte difficili da capire. Per questo motivo, a partire dalla pagina 39 troverete in complesso glossario, nonché una FAQ con le risposte alle domande che probabilmente si presentano più spesso.

Ma intanto desideriamo collegare il NOXON all'impianto stereofonico e alla corrente.

---

## ***Il collegamento.***

Dopo aver rimosso tutto il materiale d'imballaggio, desideriamo alimentare il NOXON tramite l'alimentatore fornito. Poiché lo spinotto dell'alimentatore può essere innestato in solo una delle due prese, a meno di non farlo con forza, l'informazione che è la presa corretta è quella di destra, guardando dal davanti, è del tutto inutile. Furbi! Abbiamo risparmiato un paio di righe.

Utilizzate con il NOXON esclusivamente l'alimentatore fornito. Alcuni alimentatori universali offrono sì lo stesso spinotto e la stessa tensione, ma non la stessa intensità di corrente. Se doveste aver bisogno di un ricambio, rivolgetevi al nostro servizio.

**Ma adesso occupiamoci dell'impianto.** L'uscita audio è un'uscita con il livello Line. Essa è adatta al collegamento all'ingresso Line del vostro impianto stereofonico (ad esempio contrassegnato con CD, AUX o VIDEO) o ad un sistema di altoparlanti attivi che vengono oggi usati con molti PC e soprattutto nel ben congegnato assortimento dei prodotti TerraTec. È a questo che serve il cavo audio fornitovi di corredo.

Per il collegamento di una cuffia, l'uscita audio non è adatta, essa andrebbe collegata invece alla corrispondente uscita del vostro amplificatore HiFi o del sistema di altoparlanti.

Prima però di stabilire il collegamento e di accendere l'amplificatore, assicuratevi che quest'ultimo abbia il volume regolato in maniera adeguata per evitare danni inutili a persone e apparecchi. Al termine del complesso cablaggio, ecco adesso alcune informazioni di base sulla rete ...

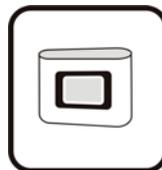
---

## Collegamento alla rete – così o cosà.

Prima di arrivare adesso all'impostazione concreta del NOXON, dobbiamo distinguere tra due principi di collegamento dell'adattatore audio.



**Partecipante ad-hoc**

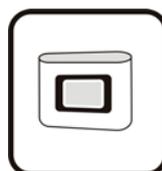


**NOXON audio**

**A - collegamento diretto.** Da un lato esiste la possibilità di una comunicazione di notebook o PC con il NOXON, cioè direttamente da apparecchio ad apparecchio senza uno speciale punto di accesso (Access Point - abbreviato AP). Il caso di una connessione senza fili da apparecchio ad apparecchio viene denominato rete ad-Hoc, dal latino: “espressamente per questo scopo”.



**AP - punto di accesso**



**NOXON audio**

**B - attraverso il router.** L'altra modalità è in realtà già chiara: non senza, ma con speciali punti di accesso (AP). Di solito questi punti sono rappresentati da uno router e, da un po' di tempo a questa parte, da router via radio. Senza avere il conforto di dati statistici, si può probabilmente ritenere che questo sia il modo attualmente più diffuso ed in maggiore crescita per ottenere un accesso ad Internet a larga banda e per dividerlo con più persone. Ed in questo caso, il NOXON è estremamente interessante, poiché così è possibile ricevere la radio da Internet o brani da altri server della rete domestica senza dover accendere il proprio computer. Nelle pagine che seguono, desideriamo fornirvi gli attrezzi necessari per collegare il NOXON in uno dei modi descritti.

## Impostare nel PC il collegamento diretto (ad-hoc).



Per stabilire un collegamento diretto tra un computer, normalmente un notebook con adattatore radio integrato, diamo intanto un'occhiata a come un PC Windows imposti una tale rete ad-hoc in modo che il NOXON possa accedervi.

Una scheda di rete radio può essere utilizzata sempre e solo o nella modalità per la comunicazione diretta da apparecchio ad apparecchio (il citato ad-hoc) OPPURE per l'ulteriore accesso ad una struttura, ai punti di accesso eccetera (infrastruttura). Se quindi utilizzate ad-hoc, l'altra possibilità è esclusa.

Per evitare alcune fonti di problemi, per l'installazione vi preghiamo di staccare o di disattivare tutte le connessioni di reti a parte quelle senza fili. In tal modo si garantisce che Windows tenti di prendere contatto con NOXON solo attraverso questa via.

### LAN or High-Speed Internet



**Connessioni di rete.** Per far questo, aprite il menù “Start” e quindi il “Pannello di controllo” e in esso le “Connessioni di rete”. Qui vi verrà visualizzata una panoramica delle risorse di rete disponibili. Disattivate tutte le voci a parte quella dell'adattatore radio da utilizzare aprendo con il tasto destro del mouse il menù contestuale e scegliendo qui la voce “Disattiva”. Quindi tutto esclusa la rete radio.

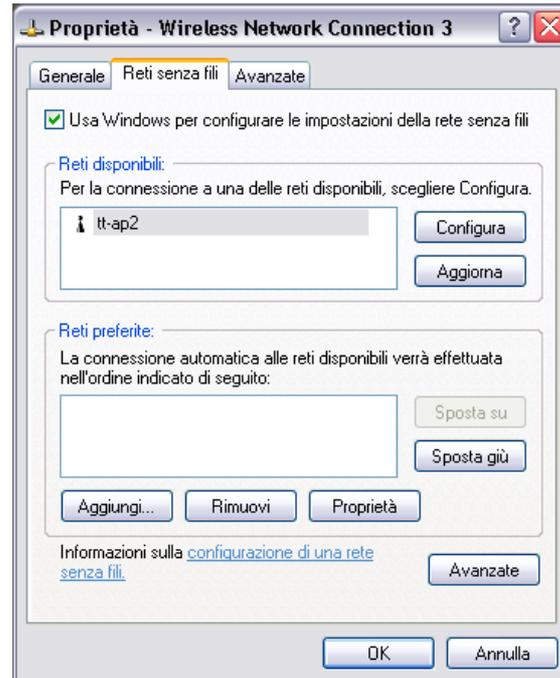
In alcuni sistemi viene visualizzato qui anche un “ponte di rete”. Se i tentativi successivi dovessero fallire, disattivare prima questo o aggiratelo.

Purtroppo l'esperienza ha mostrato che Windows ogni tanto si comporta in modo strano e il problema è risolvibile solo in parte con metodi esoterici. Se la cosa non vi disturba, potete quindi aiutare i nostri sforzi con un preventivo *distacco di spinotto!* del cavo di rete.

Aprite la panoramica prima descritta delle connessioni di rete, dopodiché operate nel modo seguente ...

Fate un doppio clic sulle connessioni della rete da utilizzare ed alla fine cliccate su “Proprietà” per aprirne le impostazioni. Se adesso passate alla scheda “Reti senza fili” comparirà qualcosa di simile a quanto mostrato nell'immagine destra.

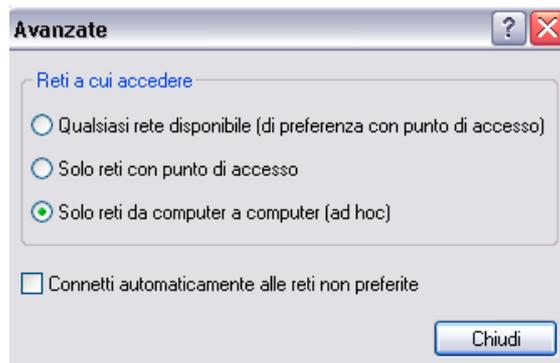
In alcuni adattatori radio, queste funzioni vengono messe a disposizione da un apposito software. In questo caso dovrete trovare nella corrispondente documentazione delle opportune istruzioni. Alternativamente attivate la spuntatura di “Utilizza Windows per configurare le impostazioni della rete senza fili”, sempre che sappiate quello che state combinando.



Passate a questo punto alla scheda “Avanzate” (non cliccate sul pulsante, non è ancora giunto il momento) ed effettuate le impostazioni riportate a destra.

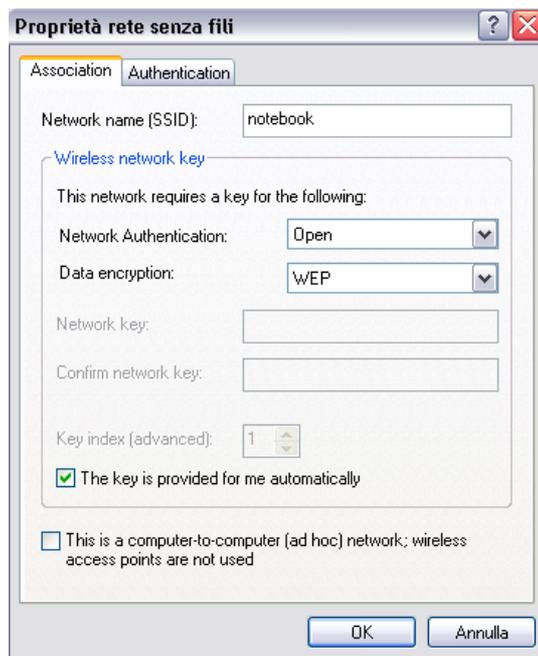


Passate adesso di nuovo a “Reti senza fili” e cliccate sul pulsante “Avanzate”. Comparirà il menù riportato qui accanto. Scegliete qui “Ad-hoc” e chiudete il dialogo con “OK”.



Se adesso cliccate nella finestra già nota su “Aggiungi”, avete la possibilità di correlare alla vostra rete ad-hoc diversi parametri.

Prima il nome della rete, chiamato anche SSID (Service Set Identifier). Le altre opzioni mostrate, con il NOXON funzionerebbero così come sono e possono essere quindi scelte. Se intendete utilizzare una propria chiave WEP (Wired- Equivalent-Privacy), la cosa è fattibile, ma dovrete indicarla in seguito nell'ulteriore configurazione dell'apparecchio.



Dopo alcuni attimi, dovrete vedere un'immagine simile, il simbolo davanti alla rete significa che essa è attiva. Se invece compare una croce rossa, sembra che ci sia un problema. Forse il vostro computer sta semplicemente cercando la propria rete. Abbiate quindi pazienza.



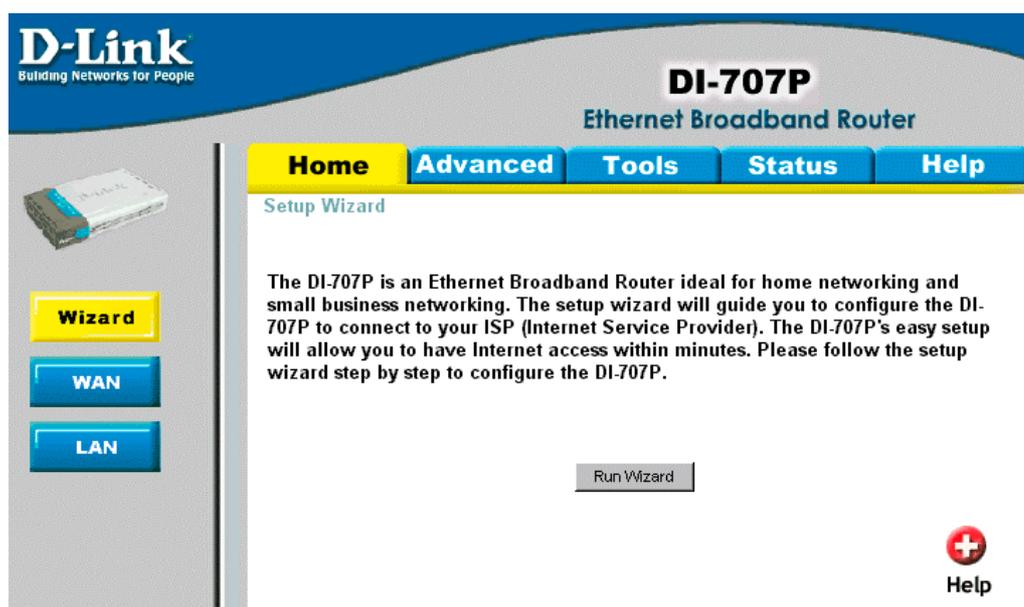
A questo punto avrete preparato il vostro computer. Per poter adesso godervi la musica, dovrete installare un server audio. Come questo sia semplice, vogliamo mostrarlo con l'esempio del Musikmatch Jukebox. Maggiori informazioni a partire dalla pagina 25. Naturalmente dovrete ancora adattare il NOXON al vostro ambiente di rete. A pagina 15 è spiegato come ciò venga fatto.

## Preparare per il router radio.



Per utilizzare il NOXON con un router radio, non è di solito necessario effettuare delle impostazioni nel router stesso. Ciò dipende però, prima di tutto, dall'idea di sicurezza nella rete. Come si è potuto spesso leggere in diversi giornali, non è particolarmente consigliabile utilizzare il router esclusivamente con le sue impostazioni di fabbrica poiché in questo modo i dati possono essere spiati con facilità ed il proprio accesso a Internet può essere usato in modo improprio. Il vantaggio del collegamento e dell'uso senza modificare le impostazioni è costituito, evidentemente, dalla semplicità della configurazione degli apparecchi che accedono al router. Per questo motivo, considereremo nell'ordine alcune caratteristiche che possono essere forse importanti.

A questo scopo è in ogni caso necessario che abbiate familiarità con il router - o con l'amministratore del router - in modo da poter effettuare queste impostazione e sappiate come si usi l'apparecchio. Normalmente, questi apparecchi vengono amministrati tramite un'interfaccia Web. Ciò significa che basta semplicemente digitare un determinato indirizzo (ad esempio 192.168.0.1) nell'InternetExplorer per ottenere una comoda interfaccia operativa che vi permette di impostare tutte le opzioni.



*Ecco qui un interfaccia di amministrazione non proprio recente di un router D-Link.*

## Attenzione – eccomi qua: SSID Broadcast.

Come anche potete leggere nel glossario tecnico, l'acronimo SSID indica il nome della rete, cosicché tutti gli apparecchi radio che si trovano nel raggio di azione ricevono l'informazione: qui c'è una rete. Con alcuni router, c'è però la possibilità di sopprimere questa comunicazione del nome. Ciò prende di solito il nome di SSID Broadcast e può essere attivato è disattivato. Se la comunicazione è disattivata, è necessario rilevare questo nome per poterlo digitare in seguito a mano.

---

### ***Identificazione dell'apparecchiatura e non: indirizzo MAC.***

Il cosiddetto indirizzo MAC è un codice di identificazione univoco di ogni apparecchio di rete. Questi indirizzi sono memorizzati in modo fisso negli apparecchi ed in tal modo praticamente quasi non modificabili. Esattamente per questo motivo questo codice è adatto a configurare un router in modo che esso permetta l'accesso alla rete o a Internet esclusivamente alle apparecchiature con un determinato codice. In questo caso, è necessario comunicare al router tale indirizzo MAC del NOXON in modo che esso possa svolgere il suo compito e possa sfruttare il collegamento di rete ed accedere ai dati di questa. Il codice del NOXON audio si trova su di un adesivo incollato sul retro dell'apparecchio.

### ***Talvolta voluto: un IP fisso.***

In determinate condizioni, è opportuno accedere ad un apparecchio sempre sotto lo stesso indirizzo. In realtà, la maggior parte delle reti sono ormai impostate in modo che l'indirizzo di identificazione del protocollo TCP/IP, il cosiddetto indirizzo IP, venga assegnato in modo dinamico. Ciò significa che un certo indirizzo IP valido viene assegnato all'apparecchio in questione solo al momento della prima messa in opera del collegamento tramite un cosiddetto server DHCP e che tale indirizzo rimane valido fino a quando esso non viene utilizzato per altri scopi. L'utente in realtà non si accorge niente: tutto avviene in modo completamente automatico. Se però una rete si basa su IP statici, quindi su indirizzi non assegnati dinamicamente, esistono a tale scopo delle regole di solito precise relative a quali numeri possono essere utilizzati e quali no. Ed anche il nostro amico NOXON dispone di un tale indirizzo di IP. Se la rete desidera un indirizzo IP fisso, si devono conoscere le regole per la sua assegnazione. Ripetiamo: un IP fisso è veramente l'eccezione, di regola tutto succede automaticamente.

---

## ***E finalmente: accendiamo il NOXON.***

Nell'impostazione del NOXON stesso, non dobbiamo adesso più distinguere in quale tipo di rete l'apparecchio debba essere implementato. Possono essere infatti utilizzate tutte le reti disponibili, sia un router o una connessione diretta.

Per mettere adesso in funzione finalmente il NOXON per la prima volta, premete una volta il pulsante di accensione/spegnimento del telecomando che è contrassegnato con il bel simbolo .

Alla primissima accensione dell'apparecchio, arriverete intanto ad un dialogo per la scelta della lingua. Questa selezione si riferisce al menù ed ai messaggi del sistema operativo del NOXON.



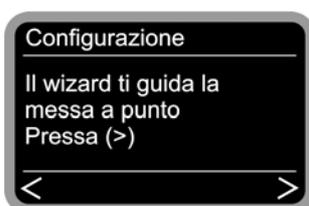
Per spostare la barra di scelta, utilizzate i tasti di navigazione del telecomando.



Confermate la vostra scelta premendo la freccia di navigazione verso destra.

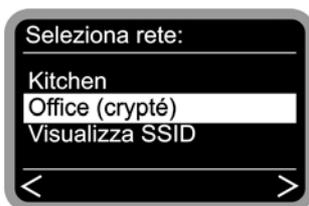
In questo modo, semplice e comodo, potrete spostarvi attraverso tutti i menù o liste ed effettuare la vostra scelta nel NOXON.

## ***L'assistente universale per l'impostazione della rete.***



Per implementare adesso l'apparecchio nella rete, il NOXON avvia, nello stato ancora vergine, l'assistente per il collegamento alla rete.

Nel corso ulteriore dell'impostazione, potete confermare quanto introdotto premendo il tasto di navigazione verso destra sul telecomando o potete tornare indietro premendo il tasto di navigazione verso sinistra.



Qui vengono visualizzati i nomi ricevibili dei punti di accesso (router) e delle reti ad-hoc presenti.

Se siete a conoscenza di un nome che dovrebbe comparire nella lista ma che in effetti manca, controllate come prima cosa la distanza verso il router o il computer. Posizionate tranquillamente il NOXON nelle immediate vicinanze in modo da poter escludere questa fonte di errore.

---

Come prima accennato, può naturalmente succedere che il router sia impostato in modo da non comunicare questo codice/ID e che pertanto esso non venga trovato. In questo caso, scegliete il punto “Imposta SSID” ed introduce il nome ed il resto a mano.

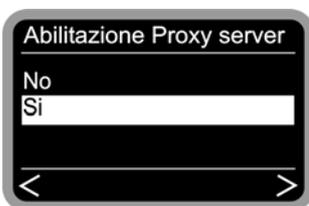
A tale scopo, e non solo in questo caso, è necessario effettuare la digitazione delle lettere tramite il tastierino numerico del telecomando. A questo proposito desideriamo rimandarvi al capitolo “Il telecomando.” a pagina 22. Lì viene spiegato nei dettagli come fare ad effettuare tali digitazioni. Ma continuiamo ...



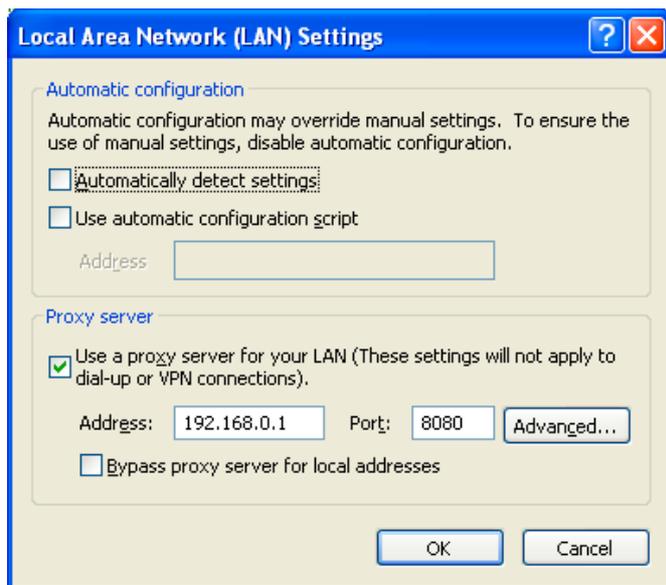
Se scegliete una rete che è protetta con una chiave WEP, vi verrà chiesto questo punto di digitarla. Il corrispondente amministratore di rete dovrebbe tenerla a portata di mano. Le indicazioni tra parentesi compaiono solo se il numero dei caratteri corrisponde ad una chiave valida.



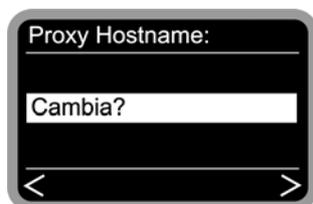
A questo punto scegliete il procedimento tramite il quale il NOXON debba ricevere il proprio indirizzo IP nella rete. Ogni apparecchio che desidera collegarsi alla rete, necessita di un tale “numero civico” in modo che i pacchetti di dati possano anche essere consegnati in modo corretto. Normalmente, questo indirizzo viene generato automaticamente tramite il protocollo DHCP. In altre reti che fanno eccezione a questa regola vengono invece distribuiti indirizzi IP fissi per determinati scopi di accesso. Maggiori informazioni potrete ottenerle dal vostro amministratore di fiducia.



Per limitare il volume di dati che viene richiesto continuamente o, di solito, anche in modo doppio da più utenti della rete, vengono impiegati in alcune reti, soprattutto nelle aziende e in reti di grandi dimensioni, dei server Proxy. Essi fungono da memoria tampone tra Internet e gli utenti della rete locale. Se nella vostra rete utilizzate (o siete costretti ad utilizzare) un proxy, può essere scoperto nelle impostazioni di collegamento dell'Internet Explorer. Nella maggior parte delle reti domestiche, un tale server non viene però utilizzato.



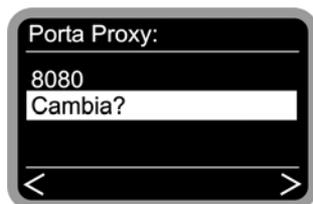
Se dopo aver aperto l'Internet Explorer scegliete il punto "Impostazioni" dal menù "Opzioni" e passate alla scheda "Connessioni", nella parte bassa troverete il pulsante "Impostazioni LAN". Se cliccate questo pulsante, si apre la finestra rappresenta a sinistra. Se lì c'è un server proxy attivato, utilizzatelo anche per il NOXON, a condizione che il PC ed il NOXON utilizzino lo stesso accesso.



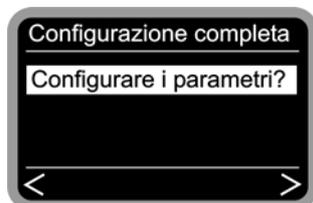
Scegliete a tale scopo il punto "Modifica" ...



... e digitate il nome ("proxy\_internet") o l'indirizzo IP, confermate ...



... digitate la porta giusta ... 8080 è già molto comune ... ed ecco che il proxy funzionerà. Anche qui per i parametri sconosciuti rivolgetevi al vostro amministratore di rete.



Sceglie ancora semplicemente "Applica" e ...



... dopo un riavvio con successo potrete accedere alla vostra fantastica rete e, in presenza di un collegamento ad Internet, anche ascoltare le stazioni radio della rete.

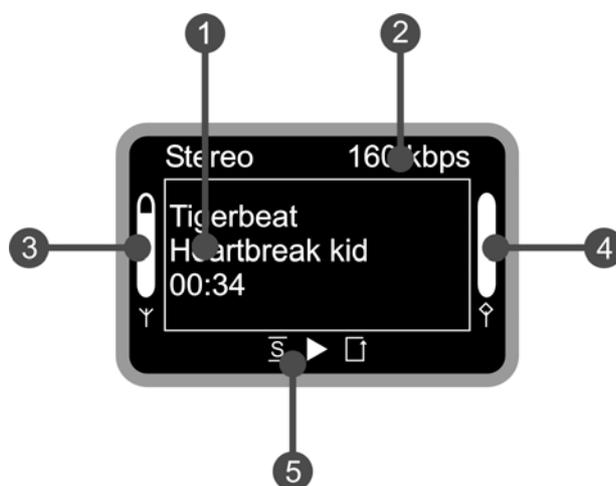
È stato molto facile, o no?

---

**Anche con profilo.** Esiste, tra l'altro, anche la possibilità di memorizzare nel NOXON fino a tre profili di rete cosicché si può evitare di dover introdurre nuovamente e completamente i parametri per ogni rete raggiungibile. Questi profili possono essere modificati comodamente tramite il software del PC, il NOXON Manager. Nel menù di configurazione, avete la possibilità di modificare i profili dell'apparecchio o di commutarli. Ulteriori informazioni a partire dalla pagina 24.

## ***Le possibilità di riproduzione.***

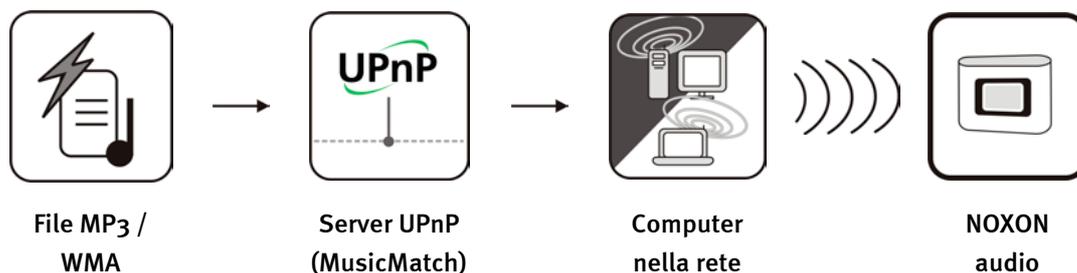
Prima di occuparci delle due modalità di riproduzione fondamentali (file MP3/WMA e radio Internet), desideriamo dare un'occhiata alla finestra di riproduzione vera e propria del NOXON che è identica in ambedue i casi....



1. Informazioni sul titolo o sulla stazione radio corrente. Qui vengono anche visualizzate sia informazioni sul titolo del file MP3/WMA, sia informazioni supplementari sul programma radio in corso.
2. I dettagli sul formato della riproduzione corrente, stereo/mono e il clock di dati.
3. Qui viene visualizzata l'intensità del segnale: fine corsa significa eccellente.
4. Qui si vede lo stato del buffer. Se la barra è sullo 0, il collegamento è allora quasi interrotto.
5. Il **S** compare se è attivata la modalità shuffle (una modalità per la riproduzione casuale) e corrisponde al simbolo sul telecomando per attivarla. Il piccolo triangolo indica che è in corso una riproduzione, esso rimane visibile anche nel menù. **□** è il noto simbolo di ripetizione e si riferisce al titolo corrente o con l'aggiunta "all" alla lista corrente.

Come precedentemente affermato, per il NOXON si distinguono fondamentalmente due tipi di riproduzione.

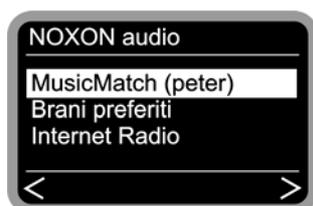
## Riprodurre MP3/WMA dalla propria rete.



Tramite uno speciale software di server che gira su un computer o su di un altro apparecchio, è possibile condividere i file musicali nella rete per la loro riproduzione. Per il NOXON, a mettere i dati a disposizione deve essere un server compatibile UPnP. Una semplice condivisione dei file, come essa è nota dal mondo Windows, viene ignorata.

Contrariamente ad una condivisione dei file statica e poco flessibile, tramite un UPnP-MediaServer NOXON opera su una struttura di database flessibile. Un titolo può essere trovato sia cercandone l'interprete, il genere o anche l'album. Comodo, non è vero? E niente paura, "... tramite un UPnP-MediaServer ..." significa che non c'è più la complicazione che sarebbe stata necessaria pochi anni fa. Per farla breve: basta installare MusicMatch ed è tutto. Ulteriori informazioni a pagina 25.

Naturalmente, il computer stesso non deve essere necessariamente collegato alla NOXON tramite la WLAN. È sufficiente che da qualche parte della rete in un computer ci sia un server UPnP attivo ... in tal modo il NOXON può accedere anche più computer con server UPnP in funzione. Papà non viene cioè costretto ad ascoltare quello che piace alla figlia: a ciascuno il proprio server!



Se ad esempio nella vostra rete si trova un server MusicMatch in funzione, dopo aver premuto il tasto  compare la seguente schermata. In parentesi si vede il nome del computer che avete scelto quale nome di identificazione della rete del computer nel quale gira MusicMatch.



Se adesso navigate verso destra, avrete questa panoramica dei brani. Queste voci vengono generate da MusicMatch sulla base delle informazioni dei titoli nei file Mp3 e WMA. I cosiddetti ID3 tag comprendono in modo ordinato informazioni su interprete, album, titolo e anche genere, anno di uscita e così via. Se usereste un altro software di server UPnP, queste voci potrebbero avere un aspetto completamente diverso: già qui infatti il NOXON si limita a ricevere i dati, non a generarli. E adesso occupiamoci delle singole voci sulla base dell'esempio di un server MusicMatch ...

### Albums

Contiene una lista di tutti gli album disponibili nella libreria.

## All Tracks

Qui si ottiene la lista complessiva di tutti i brani esistenti su questo server: qui con la riproduzione casuale ci si può veramente divertire.

Il simbolo Note!!! informa che già a questo punto potete premere "Play": tutto quello che si trova al di sotto verrà riprodotto.

## Artists

Corrispondentemente agli album, sono qui contenuti tutti gli artisti disponibili. Se alla fine si sceglie un'artista, al di sotto ci saranno tutti i track ...

## Artists / Album

... qui però, dopo aver scelto l'artista, compare la selezione tra gli album disponibili.

## Genres

Qui le voci potrebbero ad esempio essere Blues, Pop, Funk e Soul. Dopo aver scelto il genere, compare una lista con tutti i brani corrispondenti.

## Genres / Artist

Qui è invece possibile limitare, dopo aver scelto il genere, anche l'artista in modo da arrivare ad una corrispondente lista di brani.

## Playlists

Sorpresa: qui si può accedere alle liste di riproduzione generate. Importante in MusicMatch: le liste devono essere generate lì o importate.

Per l'ulteriore navigazione si utilizzano i soliti tasti del telecomando e, dopo aver raggiunto il brano desiderato, si preme il tasto Play per la riproduzione.

Nella navigazione attraverso lunghe liste, è possibile tenere i tasti freccia premuti per accrescere in tal modo i salti attraverso la lista stessa.

Un brano o una playlist particolarmente amata, possono venire contrassegnati nel NOXON come preferiti. La lista dei preferiti si raggiunge in modo veloce e sicuro tramite il tasto  e la si crea nel modo seguente: Un esempio ...

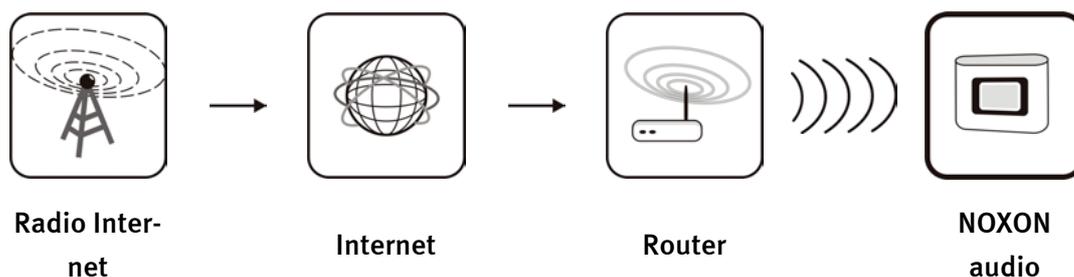


Se questa playlist deve essere aggiunta ai preferiti, premere adesso  ed ecco che questa lista vi è stata aggiunta. La lista può essere rimossa dai preferiti premendo ... indovinate? ...  ... giusto.

Se si effettuasse la selezione durante la riproduzione, il preferito si riferirebbe concretamente al brano in quel momento riprodotto, ma non all'intera lista.

**Suggerimento.** Oltre ai preferiti esistono anche i preset: ambedue funzionano in linea di principio sia con i file che con programmi radio. L'idea è però quella di usare i preset per le trasmissioni radio, e i preferiti per singoli brani, album o playlist. Ma se volete farlo lo stesso ...

## Ricezione della radio via Internet.



Esistono zone nel mondo dove la ricezione radio via FM ricorda più il fruscio della foresta ma dove le linee a larga banda Internet sono la regola. Lì, ma naturalmente non solo in tali regioni remote, la radio via Internet diverte per davvero ed il NOXON si trasforma in un ricevitore mondiale. Insieme al partner di cooperazione V-Tuner, nella NOXON i programmi più diversi sono suddivisi in categorie ed aspettano solo di essere ascoltati.

**Ricezione.** Per raggiungere direttamente la lista dei programmi radio, premete il tasto delle stazioni  e zappate con il solito metodo di navigazione attraverso centinaia di programmi. Se vi dovesse capitare tra le orecchie qualcosa di piacevole, premete il tasto di memorizzazione Preset  e alla fine un tasto numerico  ...  in modo da memorizzare lì il programma ascoltato.



Se fino ad ora non avete ancora utilizzato il NOXON per la riproduzione della radio da Internet, nell'apparecchio non c'è ancora alcuna lista dei programmi. Pertanto, questa dev'essere prima scaricata da VTuner, il gestore della lista radio NOXON.

**Attenzione – volume di traffico.** Usando intensamente la radio via Internet, non va dimenticato che nel corso di un mese si possono scaricare volumi di dati non indifferenti. Alcuni contratti con i provider, cioè con coloro che vi offrono la connessione a Internet, hanno determinate limitazioni di volume di dati. Se queste vengono superate, si hanno costi aggiuntivi salati. Per questo motivo, vi consigliamo una tariffa senza limitazione di volume di dati. D'altra parte, la larghezza di banda cambia fortemente da programma a programma. Com'è noto dai file MP3, è il bitrate a stabilire la qualità acustica: elevato bitrate suono eccellente, ma anche molti dati.

## Il telecomando.

Ed eccolo qui, il vostro aggeggio ad infrarossi per risparmiare calorie. La maggior parte degli elementi di comando dovreste già conoscerli dagli altri apparecchi dell'elettronica di consumo.



## Tasti e loro funzione.



Probabilmente lo sapevate già: qui si accende il NOXON e addirittura lo si spegne.



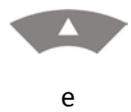
I tasti numerici di permettono, in combinazione con il tasto di memorizzazione Preset , di memorizzare le stazioni radio preferite e di richiamarle. Ci sono inoltre dei tasti contrassegnati con dei simboli al di sotto. Per saperne di più, date un'occhiata anche alla sezione seguente.



Questi tasti permettono di raggiungere o rimuovere un preferito.



Tasti di navigazione sinistra e destra. Con il tasto destro di solito si confermano delle digitazioni. Per la riproduzione, o per passare alla stazione scelta, andrebbe però usato il tasto  Play/Pause.



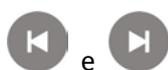
Tasti di navigazione sù e giù. Con essi spostate la barra di scelta verso l'alto verso il basso.



Nella navigazione attraverso lunghe liste, è possibile tenere i tasti freccia premuti per accrescere in tal modo i salti attraverso la lista stessa.



Play e Pause. Con essi mettete in pausa la riproduzione o passate ad una stazione radio.



Con Skip in avanti e Skip indietro saltate in una lista di riproduzione al brano successivo o precedente. Durante l'introduzione di caratteri, con Skip indietro potete anche cancellare un carattere.



Forte e piano.

Durante la digitazione dei testi nel NOXON, con il tasto “+”, commutate tra le lettere maiuscole e minuscole.



Stop di tutte le riproduzioni.



Il “tasto di casa”. Esso permette di tornare sempre nella cartella principale delle vostre possibilità di riproduzione.



Per passare direttamente alla lista di selezione delle stazioni radio Internet di VTuner.



Questo tasto apre il menù di configurazione, ulteriori informazioni a pagina 30.



Per passare alla lista dei preferiti.



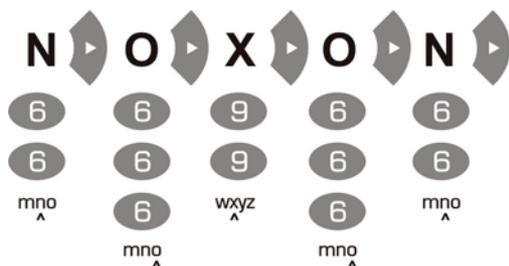
Con il tasto di Preset, in combinazione con un tasto numerico, potete memorizzare fino a 10 titoli o stazioni.



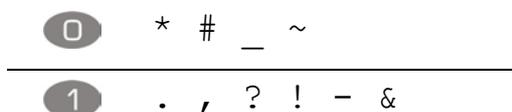
Questo tasto visualizza sempre la schermata di riproduzione, sia che si riproduca qualcosa o meno ...

### Digitazione dei caratteri con il telecomando.

Come già conoscerete dagli SMS dei telefoni cellulari, potete digitare nel NOXON dei caratteri tramite il tastierino numerico per configurare o modificare il nome dell'apparecchio. Qui vedete come ad esempio ciò funzionerebbe per digitare la parola NOXON ...



Premendo più volte, sceglierete quindi i caratteri disponibili uno dopo l'altro. Dopo aver completato la sequenza di caratteri, premete ancora una volta la freccia verso destra per confermare quanto digitato. Se avete fatto un errore, con  potete cancellare il carattere che si trova al di sopra del cursore. Potete inoltre utilizzare il cursore per la navigazione verso sinistra e verso destra attraverso i caratteri già digitati. Inoltre, i tasti 0 e 1 sono configurati con i seguenti caratteri speciali e di interpunzione:



---

## Il menù di configurazione

Nel menù di impostazione potete effettuare le impostazioni avanzate del NOXON. Questo menù si raggiunge tramite il tasto  del telecomando.

Lì vi attendono con impazienza le seguenti voci ...

Menù di configurazione (Menù principale)	
Stato	Qui potete controllare i parametri correnti, come ad esempio l'indirizzo IP attuale ecc. .
Setup radio Internet	Con questo punto passate al sottomenù per l'impostazione della radio via Internet.
Assistente	Qui potete attivare di nuovo l'assistente sopra citato.
Lingua	Qui potete scegliere la lingua dei menù.
Configurazione	Al sottomenù delle impostazioni.
Selezione del profilo	Per commutare tra i diversi profili.

Ai sottomenù ...

Radio Internet (Sottomenù)	
Versione della lista radio	Mostra il momento in cui è stata scaricata la lista delle stazioni radio.
Aggiornamento automatico	Se questa opzione è attivata, la lista viene aggiornata automaticamente ogni volta che ne è disponibile una nuova.
Aggiornamento manuale	Qui si può avviare un aggiornamento manuale.

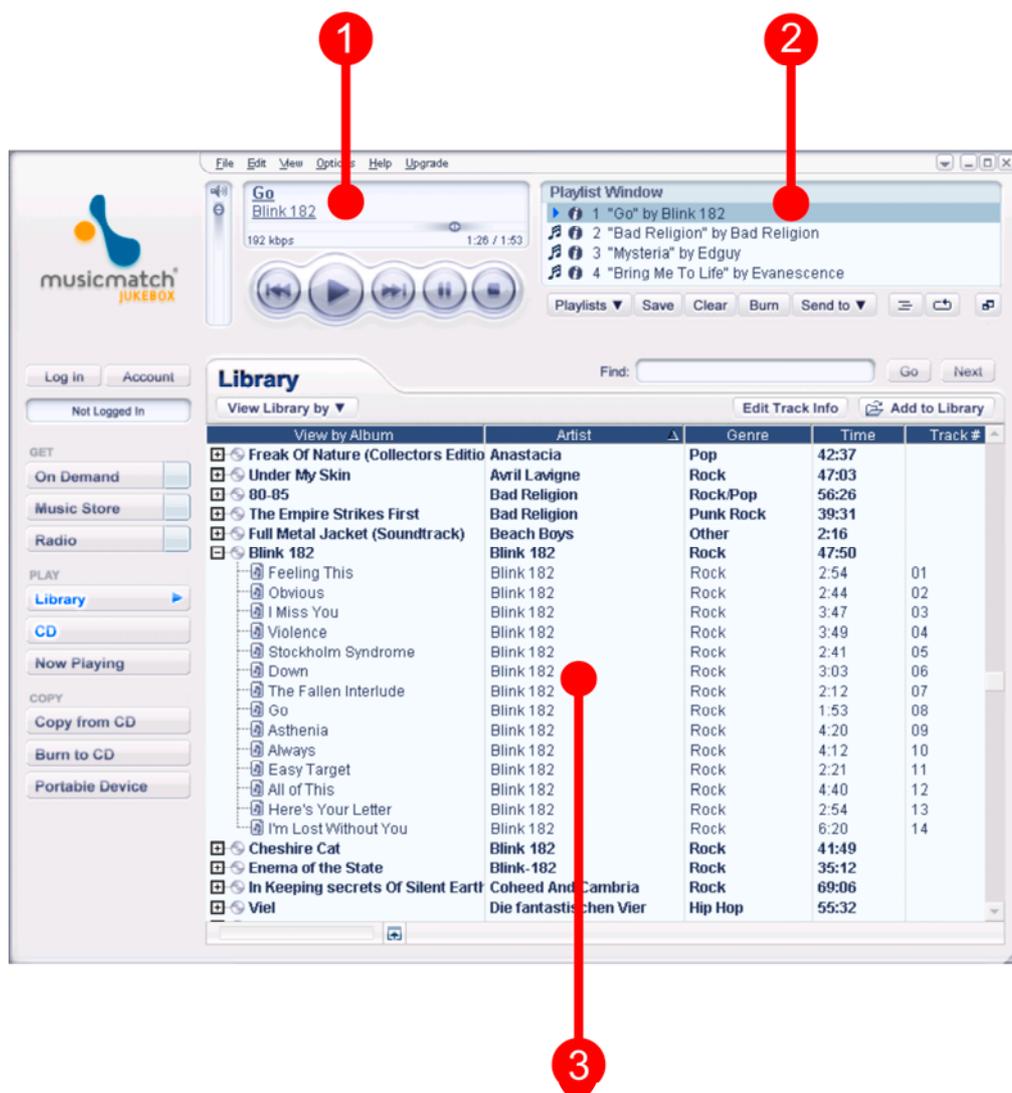
Configurazione (Sottomenù)	
Gestione dei profili [ ]	Se la gestione dei profili è attiva, alla perdita della connessione si passa automaticamente ad un altro profilo.
Gestione delle chiavi [ ]	A patto che queste siano state salvate, la gestione delle chiavi tenta di applicarle per assicurare l'accesso al punto di accesso della rete.
Nome dell'apparecchio	Qui è possibile, come anche nel manager NOXON, scegliere da sé il nome dell'apparecchio.

## Il proprio server musicale.

Come descritto nell'appendice, tra i server di media compatibili con NOXON, esistono delle alternative in gran parte gratuite. Abbiamo però constatato, che il lavoro con il MusicMatch Jukebox da un lato funziona nel modo più semplice ed ha dato soprattutto pochissimi problemi relativi a file introvabili o ad interpretazioni astratte dei caratteri speciali presenti nelle voci. Björk sarebbe molto strano e lo offenderebbe, non è vero? Sì. Quindi MusicMatch. Un ulteriore vantaggio è quello che, a parte l'installazione e l'introduzione dei propri archivi MP3, non bisogna fare nient'altro che attivare il servizio del server ed ecco che NOXON potrà raggiungere i vostri brani. Meraviglioso.

## Installazione di MusicMatch.

Per non essere costretti a correre continuamente dietro alle versioni più recenti, abbiamo deciso di mettere a disposizione su CD soltanto un opportuno link al Websetup di MusicMatch. In tal modo potete scaricare la versione nella vostra lingua e di installarla essendo così in ogni caso aggiornati.



Dopo che l'installazione ha avuto successo, l'utente vedrà quanto segue.

1. Questo modo di riproduzione corrisponde alla normale riproduzione dei media con i normali controlli. Viene riprodotto quello che ...
2. ... si vede qui. Qui vengono generate, modificate caricate e salvate tutte le playlist.
3. Ciò rappresenta l'intera complessità della vostra biblioteca, tutti gli artisti, i brani ecc. I criteri di visualizzazione e classificazione possono essere modificati in modo dettagliato.

Le liste di riproduzione organizzate nella zona ( 3 ), sono disponibili come tali anche nel NOXON. A tale scopo esse devono essere però prima salvate Ciò va fatto tramite il pulsante

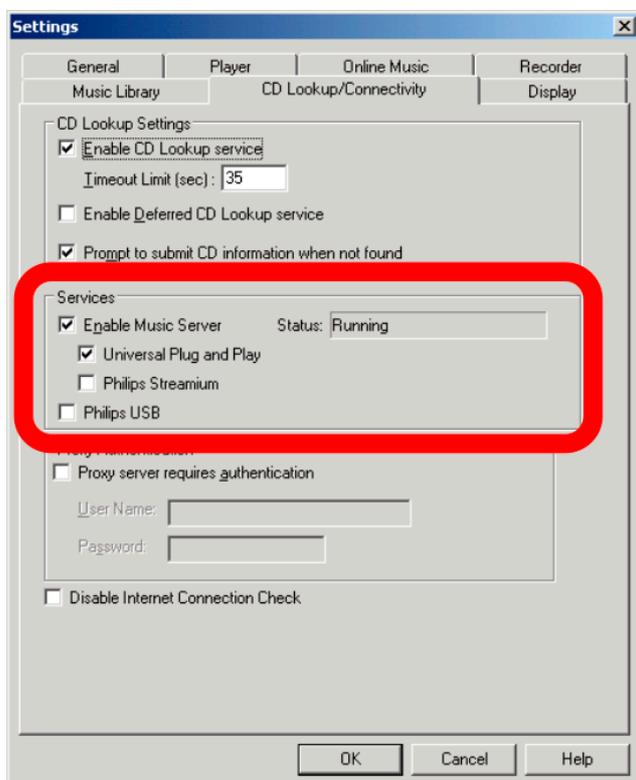
 Salva.



Una volta che la lista è stata salvata, essa compare in questo menù a tendina. La funzione “Auto DJ” non ha alcuna influenza sul NOXON.

### Attivare il server UPnP.

Per rendere adesso visibile il database di MusicMatch nel NOXON, aprite il menù “Opzioni”, e quindi “Impostazioni”. Qui cliccare sulla scheda “Ricerca CD/connettività”.



In questa finestra attivate nel punto “Servizi” sia la voce “Attiva server musicale”, sia “Universal Plug and Play” (UPnP). Le altre due caselle devono rimanere vuote.

---

Alcuni secondi dopo che compare il messaggio “In esecuzione”, si deve poter leggere nella cartella principale del NOXON (tasto  di casa) la voce “MusicMatch” e tra parentesi il nome del vostro computer. Ed è tutto.

Perfino se adesso chiudete l'applicazione MusicMatch, il servizio in sottofondo del server rimane attivo. Al nuovo avviamento del sistema, esso viene anche eseguito automaticamente.

**Da e verso le informazioni sul titolo.** Come si può facilmente notare dopo aver importato un file senza informazioni sul titolo, MusicMatch Jukebox è molto insicuro su dove e come salvare il file. È per questo motivo sempre consigliabile fare attenzione a che nella propria raccolta queste informazioni siano ben curate. All'interno dell'area delle librerie di MusicMatch si possono anche selezionare più voci e modificare a mano tali informazioni sul titolo cliccando con il tasto destro del mouse e scegliendo nel menù contestuale “Modifica le informazioni del track”. Ma su questo argomento anche la guida in linea di Musicmatch vi aiuterà volentieri.

**Dalla A alla Z – la classificazione.** Purtroppo, il software Jukebox si rifiuta fino ad oggi di rivelarci quando e come è stato aggiornato il database e quando esso è a disposizione del NOXON. Abbiamo così notato che dopo aver aggiunto alcuni titoli questi vengono prima accodati alla lista, ma non ordinati secondo l'iniziale dell'artista. Anche se dopo un riavvio del sistema questo problema si risolve, è un po' fastidioso. Una soluzione, anche se non proprio elegante, è quella di selezionare i titoli non ordinati, richiamare “Modifica l'informazione del track”, modificare una voce (cancellare e riscrivere una lettera) in modo che MusicMatch “creda” che sia successo qualcosa e confermare le “modifiche”. Ed ecco che tutto si troverà al posto giusto. Bé non è il massimo, però funziona.

---

## Server media UPnP alternativi.

Può darsi che ad alcuni di voi MusicMatch Jukebox non piaccia e che vi sentiate meglio in un altro software per la gestione dei media. Per questo motivo, desideriamo presentarvi qui di seguito alcune delle alternative disponibili al momento dell'andata in stampa di questo manuale.

	Commento	Produttore
	<p>Disponibile sia in versione con riga di comando, sia come plugin per Winamp. Ha purtroppo alcuni problemi con i caratteri speciali e poche possibilità di impostazione.</p>	<p>MediaServer di TwonkeyVision <a href="http://www.twonkyvision.de/UPnP">http://www.twonkyvision.de/UPnP</a></p>
	<p>Per il funzionamento deve essere in ogni caso installato il .net Framework nonché il ServicePack 2 di Windows XP. Con esso si può addirittura amministrare in maniera precisissima a quale apparecchio sia consentito accedere a determinati media. Anche qui il server funziona come servizio continuamente in sottofondo. Purtroppo però, i dati che NOXON non è in grado di riprodurre vengono visualizzati ugualmente.</p>	<p>MediaConnect per il Windows Media Player <a href="http://www.microsoft.com/">http://www.microsoft.com/</a></p>
	<p>Quale parte del noto tool di masterizzazione, esiste anche un MediaServer. Anche questo server non capisce particolarmente bene i caratteri speciali, però si può in compenso stabilire quali tipi di file e debbano essere visibili per il NOXON.</p>	<p>Nero MediaHome di Ahead, quale parte di Nero Reloaded <a href="http://www.ahead.de/">http://www.ahead.de/</a></p>

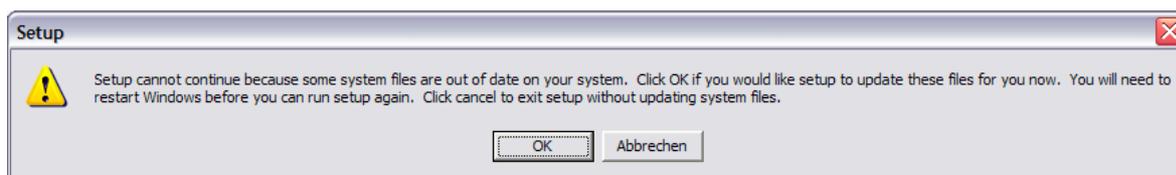
## Il software – il NOXON Manager.

Con il NOXON Manager potete controllare da un lato lo stato degli apparecchi NOXON presenti nella rete, dall'altro anche amministrare i vostri profili ed aggiornare il sistema operativo del NOXON. Tutto questo comodamente da qualsiasi PC all'interno della rete.

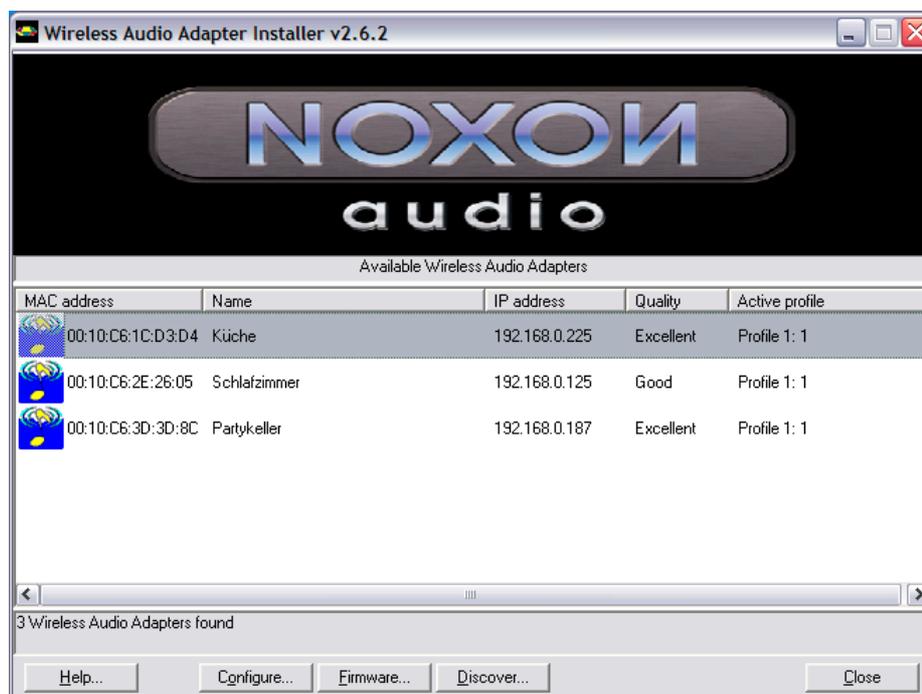
Per impostare il software, richiamate la routine d'installazione tramite il link dell'autoplay che si apre automaticamente appena inserite il CD del software NOXON.

Se l'autoplay non dovesse avviarsi automaticamente, potete anche richiamare il setup a mano cliccando prima con il tasto destro del mouse sul pulsante Start e scegliendo dal menù contestuale la voce **Explorer** per aprire la gestione risorse di Windows. All'interno della gestione risorse, si trova sul lato sinistro una struttura delle cartelle, scegliete lì il vostro lettore di CD e passate alla cartella NOXON-MANAGER nella quale farete un doppio clic su **SETUP.EXE** nella parte destra della finestra.

**Aggiornamento del sistema.** Potrebbe succedere che la routine di installazione vi avverta di alcune componenti del sistema sono obsolete. In questo caso cliccate su "OK" in modo che esse possono essere aggiornate e seguite la richiesta di riavviare il sistema.



Se avete fatto tutto quanto vi si è chiesto, avete adesso la possibilità di richiamare il NOXON Manager in START/PROGRAMMI/NOXON MANAGER.



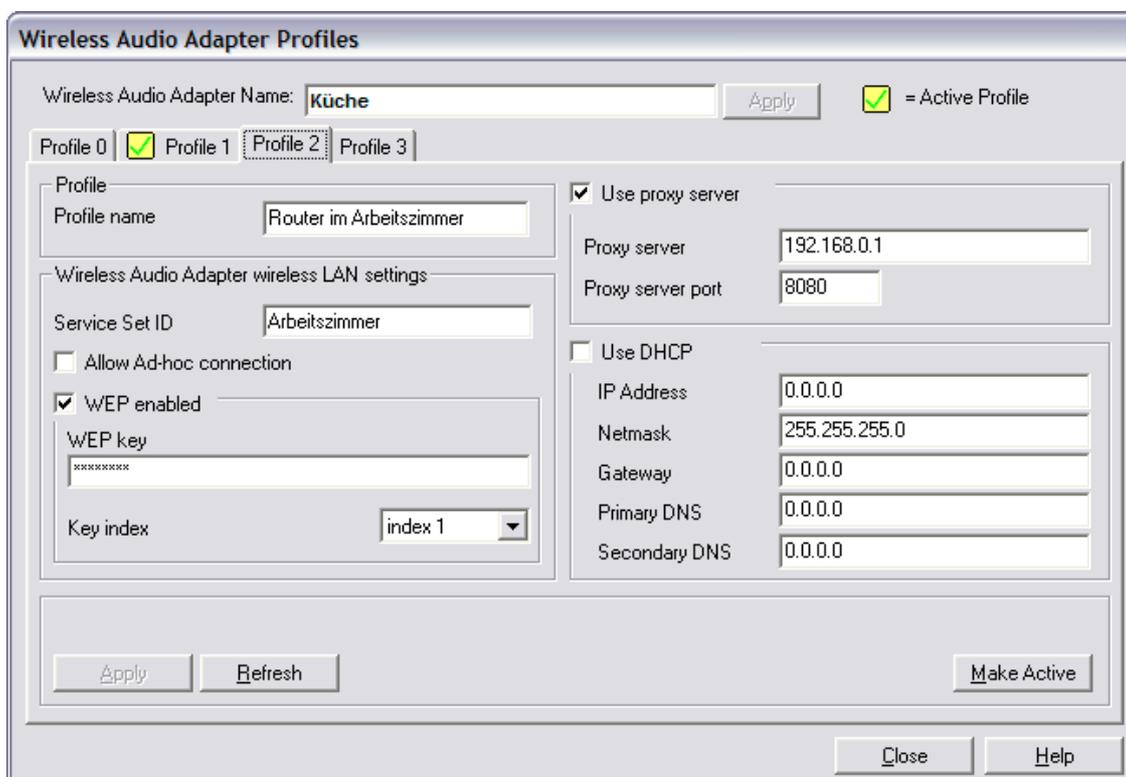
Dopo l'avvio e la ricerca di apparecchi compatibili nella vostra rete, comparirà qualcosa di simile a quanto mostrato sopra. Lì vengono visualizzati tutti gli apparecchi con l'indirizzo

MAC (il codice dell'apparecchio), il nome (standard “NOXON audio”), l'indirizzo IP corrente, la qualità del collegamento con la rete radio ed il profilo correntemente scelto.

Se adesso togliereste un apparecchio, esso non scomparirebbe immediatamente, così come un nuovo apparecchio aggiunto non vi comparirebbe immediatamente: la visualizzazione viene aggiornata solo dopo un clic su “Discover...”.

### **Configurazione attraverso il NOXON Manager.**

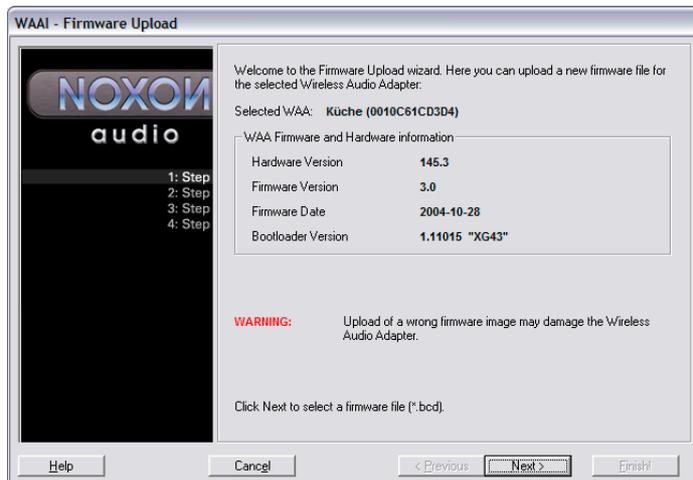
Una volta che il vostro NOXON è in rete ed avete installato il software del manager, potete richiamare nella finestra principale tramite il pulsante “Configure...” un menù di configurazione che vi permette di amministrare dal computer in modo comodo i profili di rete.



In questa impostazione, viene modificato il profilo numero due al quale potete assegnare tramite l'applicazione un nome diverso da “2”. Inoltre potete modificare tutti i parametri di rete. Per salvare la configurazione, cliccate su “Apply” nella zona in basso. Per salvare il nome del profilo, è presente un ulteriore pulsante “Apply” nella zona alta della finestra. La casella gialla con la spuntatura contrassegna il profilo correntemente attivo. Se effettuate modifiche a questo profilo, il NOXON deve riavviarsi. Se avete effettuato delle impostazioni tali che l'apparecchio non riesce a ritrovare la via della rete, dovrete allora effettuare le necessarie riparazioni direttamente nel NOXON. Con il profilo attivo bisogna quindi agire con attenzione.

## Aggiornamento del firmware.

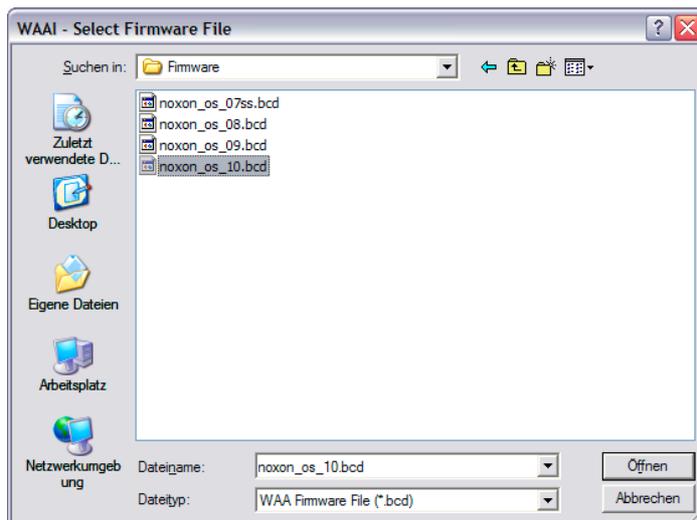
Anche il sistema operativo del NOXON può essere modificato tramite il NOXON Manager. Il firmware più aggiornato è disponibile nella zona di supporto delle pagine Web TerraTec nella rubrica NOXON. Dalla schermata di partenza del NOXON Managers è possibile richiamare tramite il pulsante “Firmware...” un assistente per sostituire il firmware.



### Passo 1.

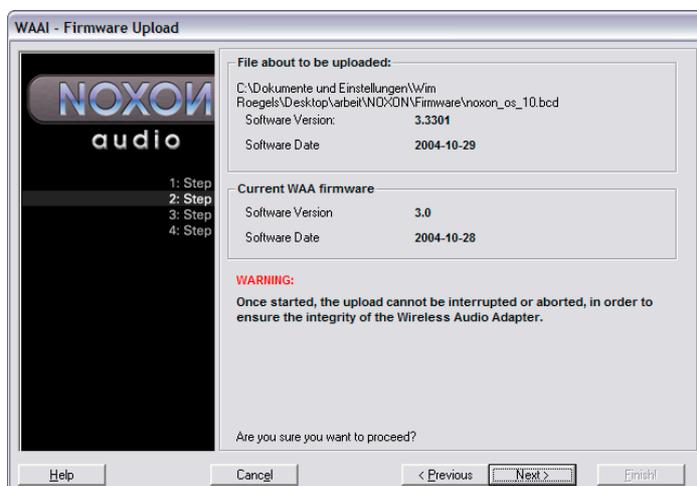
Prima compaiono i dati attuali del NOXON scelto.

Cliccate adesso su “Avanti >”



A questo punto si apre un dialogo di selezione per indicare il file del firmware.

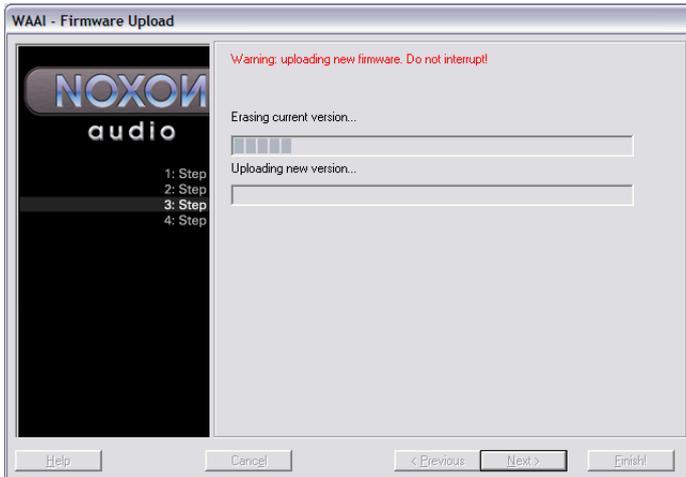
Scegliete il file \*.bcd corretto e cliccate su “Apri”



### Passo 2.

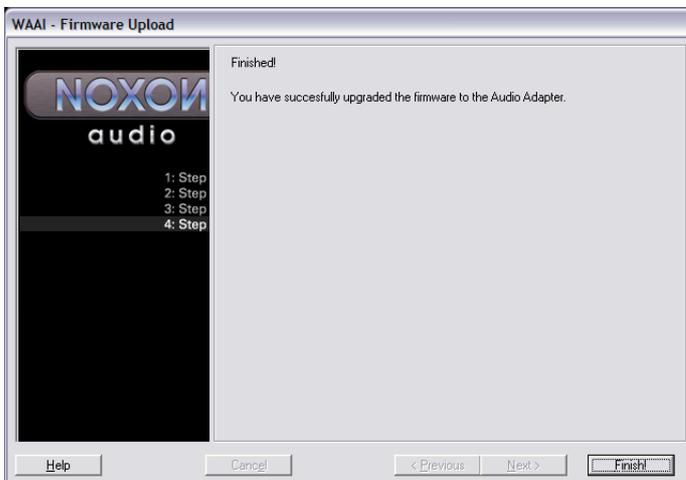
Qui è possibile confrontare i numeri di versione del file già installato e di quello appena indicato per vedere se sia necessario un aggiornamento.

Se sì, cliccate su “Avanti”



### **Passo 3.**

A questo punto il sistema operativo presente viene cancellato e sostituito con il nuovo. Questa procedura non va interrotta in nessun caso poiché altrimenti il NOXON potrebbe essere danneggiato in modo talmente grave che la riparazione può essere effettuata solo da noi. La cosa migliore da fare è rimanere seduti a guardare.



### **Passo 4.**

Finito.

Come avrete notato, il NOXON si avvia di nuovo automaticamente ed è adesso disponibile con il firmware appena installato.

Meraviglioso.

Se durante l'installazione o durante l'uso dovessero presentarsi dei problemi, leggete ancora una volta i capitoli corrispondenti di questa documentazione con attenzione. Se nonostante ciò il problema dovesse persistere, avete a disposizione la nostra hotline di assistenza. Il numero telefonico e gli orari della hotline possono essere trovati nel corrispondente foglio di assistenza.

Inviare la scheda di registrazione al più presto possibile o registratevi via Internet al sito <http://www.terratec.com/register.htm>. Ciò è importante per il supporto e per la hotline.

## Appendice.

### *Solo per smanettoni – creare i propri preferiti dai link*

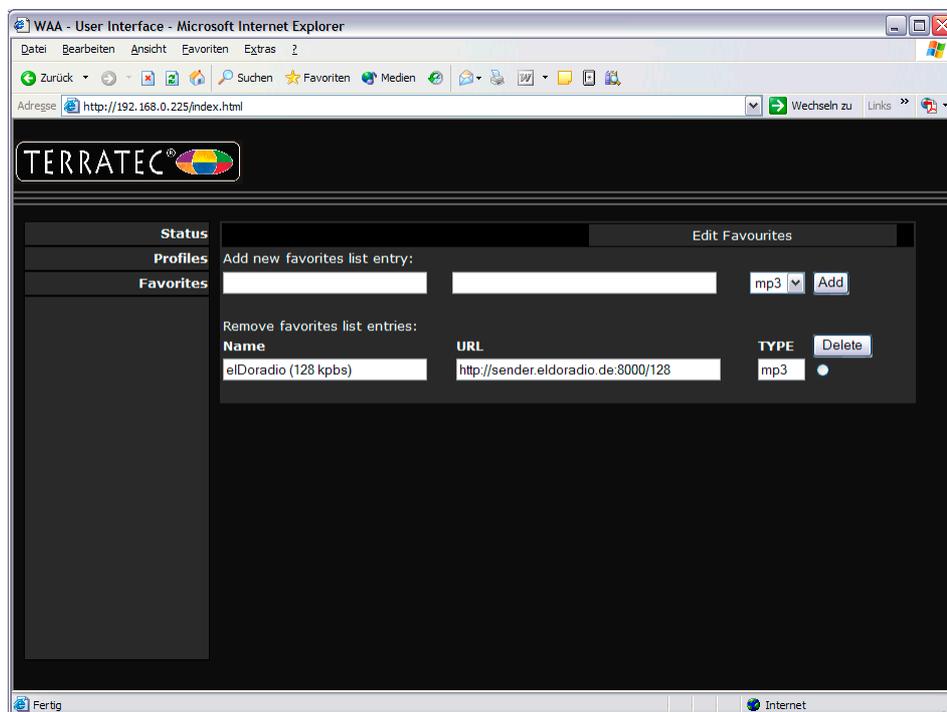
Diciamolo subito: abbiate comprensione per il fatto che a proposito dell'interfaccia Web non possiamo assistervi con il nostro servizio di assistenza tecnica. Dopo aver letto le righe seguenti, forse ne capirete anche il motivo ...

Una cosa alla quale fino a questo momento non abbiamo accennato, poiché essa per l'utente medio è probabilmente priva di interesse, è la possibilità di accedere direttamente al NOXON tramite una interfaccia Web e di inserire lì dei link.

Per raggiungere l'interfaccia Web NOXON, digitate semplicemente nell'Internet Explorer l'indirizzo IP corrente. Esso può essere trovato nel NOXON se si richiama la schermata informativa dello STATO. Per raggiungerla, operate nel modo seguente:

Indirizzo IP corrente del  
NOXON:  +  + 8 x 

Se si digita nel browser Internet questo indirizzo IP, nel nostro caso 192.168.0.225, e si clicca su “Preferiti” compare quanto segue ...



Nonostante l'offerta mozzafiato di trasmissioni radio messa a disposizione da VTuner®, ogni tanto succede che una trasmissione manchi o che offra un qualità di ascolto scadente. In questo caso si può rimediare tramite l'aggiunta manuale di propri preferiti attraverso l'interfaccia sopra mostrata.

---

Purtroppo, si nota spesso che il link per il Radiostream MP3 indichi tramite il suffisso del tipo un determinato formato che poi però in effetti è diverso. Per tale motivo sarà inevitabile effettuare alcuni esperimenti. Un esempio ..

La stazione radio per studenti elDorado, molto stimata da noi della TerraTec, e raggiungibile tramite [www.eldorado.de](http://www.eldorado.de), ad esempio, offre per lo stream da 128 KBit il link

<http://www.eldorado.de/broadcast/128.pls>

Se si inserisse questa PLS semplicemente nell'interfaccia, la cosa sarebbe destinata a fallire. Solo con

<http://sender.eldorado.de:8000/128>

e con il box di selezione su MP3 la cosa funzionerebbe davvero.

Purtroppo sarebbe a questo punto impossibile trattare tutte le eventualità, definizioni e descrizioni di formato, pertanto siamo costretti ad affidarci alla vostra volontà di divertirvi.

Si è però notato che la maggior parte delle trasmissioni che sono elencate tramite

<http://www.shoutcast.com>

possono essere portate nel formato di preferiti adatto al NOXON in questo modo ...

Aprire il link indicato in "Tune In" con Winamp ed alla fine premere nella riproduzione **ALT+3**. Nella finestra informativa che segue, possono essere letti i dettagli sulla corrente dei dati e, prima di tutto, nella prima riga, il link che va usato per l'interfaccia Web citata.

Una paio di immagini ...



> [ALT + 3] >



---

## **FAQ – domande frequenti e risposte.**

La FAQ corrente (Frequently Asked Questions) per la risoluzione dei problemi in Internet al sito <http://www.terratec.de/support>.



### ***NOXON trova il mio Access Point, il mio computer non viene però visualizzato.***

- Assicuratevi che nel vostro computer sia installato Musicmatch e che il Musicserver sia attivato. A seconda della distanza, possono passare alcuni secondi fino a che nel NOXON compaia il vostro computer.
- Avete attivato nel vostro router un filtraggio secondo indirizzi MAC. Inserite in questo caso l'indirizzo MAC del NOXON nella configurazione del vostro router. Esso si trova sul retro dell'apparecchio.
- Il vostro router assegna solo IP fissi. Inserite in questo caso un indirizzo IP sia nel NOXON, sia nel router.

### ***Il mio Access Point (SSID) non viene elencato.***

- Il NOXON è in grado di trovare il vostro Access Point solo se esso si trova all'interno del raggio di azione. Riducete la distanza dall'Access Point e ritentate.
- A seconda della configurazione del router, l'SSID può essere nascosto (hidden). Se questa opzione è attivata, è necessario introdurre l'SSID a mano nel menù di configurazione del NOXON.

### ***Mi vengono visualizzati molti Access Point sconosciuti.***

Se per il NOXON dovrebbero esserci più Access Point disponibili, ad esempio quelli del vicino di casa, verranno elencati anche questi. Scegliete il vostro Access Point e continuate con la configurazione.

### ***Il NOXON mi indica che la mia rete è criptata.***

La vostra rete è protetta dagli attacchi dall'esterno tramite una crittografia WEP. Digitate nel NOXON la chiave WEP in modo che esso possa essere riconosciuto nella rete come "utente".

---

### ***E dove trovo la mia chiave WEP?***

Se avete installato voi stessi la rete, l'avrete stabilita in quel momento, in caso contrario potete ottenerla dal vostro amministratore di rete.

### ***Non riesco a ricevere alcuna stazione radio o l'aggiornamento fallisce.***

- Eventualmente, nella vostra rete è presente un server proxy e non avete ancora configurato ciò nel NOXON.
- Manca una connessione a Internet. Il vostro router deve essere configurato in modo che esso possa stabilire una connessione con Internet.
- Se doveste comunicare con NOXON tramite una connessione Ad-hoc, il vostro computer locale deve essere collegato a Internet tramite una rete ed in esso deve essere configurata la condivisione della connessione a Internet.

### ***Riproduco un brano musicale, ma non sento niente.***

Il NOXON è su muto o ad un volume talmente basso da non poter sentire alcunché. Aumentate il volume e/o premete il tasto “Mute”. Assicuratevi inoltre che l'impianto stereo collegato o il sistema di altoparlanti siano accesi.

### ***Improvvisamente il Radiostream si interrompe.***

Probabilmente c'è un problema di trasmissione nella vostra connessione a Internet. Talvolta può anche esserci una mancata disponibilità del canale musicale. Cambiate canale e ritentate.

### ***La riproduzione si ferma improvvisamente.***

C'è stato eventualmente un problema di trasmissione. Ciò può essere causato da disturbi radio, da una distanza di trasmissione eccessiva o da problemi al server/router. Riavviate il vostro sistema e ritentate.

### ***Il mio computer/NOXON trova una rete Ad-hoc estranea.***

Nelle vostre vicinanze c'è una ulteriore rete Ad-hoc attiva. Se doveste avere problemi di configurazione, fate attenzione a che nelle impostazioni di rete il punto “collega automaticamente con reti non preferite” sia disattivato. Disattivate e attivate la connessione di rete.

---

***Dopo il passaggio dal funzionamento Ad-hoc a quello rete (o viceversa) il mio computer non viene più trovato.***

Riavviate il Musicserver di Musicmatch e il NOXON. A questo punto il vostro computer viene di nuovo trovato.

***Come posso modificare in seguito la mia configurazione?***

Scegliendo il “tasto di rete”  del vostro telecomando, raggiungete il menù di configurazione nel quale potete modificare tutte le impostazioni.

***Come devo procedere per una configurazione manuale dell'IP?***

Premete il “tasto di rete” per raggiungere il menù di configurazione. Avviate adesso l'assistente, cliccate su Avanti e scegliete come al solito il vostro Access Point. Nelle impostazioni IP deve essere scelto il punto “Indirizzo IP statico”. Nel passo successivo potete introdurre poi il vostro indirizzo IP. Terminate il setup come al solito con le impostazioni del proxy e confermatele.

***Posso controllare tutte le mie impostazioni?***

Sì, scegliendo nel menù di configurazione l'opzione “Stato”. Qui vi verranno visualizzate tutte le informazioni e le impostazioni della configurazione corrente.

***Desidero introdurre un altro profilo per un luogo diverso. È possibile?***

Sì, nel menù di configurazione si trova il punto “Selezione del profilo”. Qui potete creare tre profili personalizzati che possono essere salvati nel NOXON e richiamati secondo necessità.

***Qual'è il raggio di azione massimo?***

All'aperto esso è pari a 300 m. Tale distanza viene limitata fortemente negli edifici per via della presenza di pareti e mobili. Un ulteriore fattore costituito dalle condizioni meteorologiche o dalla pressione atmosferica. Importante è anche l'orientamento dell'antenna dell'Access Point o della vostra scheda di rete. Se si considerano tutti questi fattori, negli ambienti chiusi dovrebbe essere possibile una portata di 30-100 m.

---

***Quali tipi di dati possono essere riprodotti nel NOXON?***

NOXON è in grado di riprodurre file Mp3 e WMA e supporta playlist M3U e PLS.

***La trasmissione è veramente sicura? Il NOXON costituisce un rischio per la sicurezza della mia rete?***

Se la vostra rete è criptata con WEP, la trasmissione è sicura quanto quella dal client al router. In tal modo, il NOXON non costituisce un punto di attacco da parte degli hacker.

***I miei dati sul disco fisso possono essere visti o letti da altri?***

No, il NOXON è in grado di ricevere solo i dati che sono stati abilitati dal server UPnp. Il NOXON accede ai dati solo in questo modo, gli altri dati del vostro computer non vengono trasmessi o non sono visibili.

***Quali standard di trasmissione vengono supportati dal NOXON?***

NOXON supporta sia le reti IEEE 802.11b con 11 Mbit/s, sia quelle IEEE 802.11g. In una rete 802.11g la velocità di trasferimento dati massima verso il NOXON è pari a 11 Mbit/s, la velocità del resto della rete non viene però influenzata.

***Di quale corrente o tensione di alimentazione necessita il NOXON?***

Il NOXON opera con una tensione di alimentazione di +9V DC a 500mA, conformemente all'alimentatore fornito.

***La trasmissione radio è dannosa per la salute?***

Per via delle potenze estremamente basse, una trasmissione radio via WLAN è meno critica di quella dei cellulari. In questo caso, bisogna però tenere conto del fatto che, come nel caso della rete dei cellulari, decisivi sono la densità della radiazione nonché il tipo di ambiente.

---

## **Glossario tecnico**

**Access Point (AP)** — Un Access Point è una componente di rete con la quale si collegano i client WLAN (apparecchi terminali) per scambiare dati con Internet o altri client. Esso viene identificato tramite l'SSID. Il NOXON può collegarsi ad un AP per prelevare da lì dati da diversi altri computer della rete locale o correnti audio da Internet.

**Connessione Peer-to-Peer (P-2-P)** — (dall'inglese Peer = pari) indica la comunicazione tra pari. Tutti i partner sono sullo stesso livello ed hanno funzione identica. Nel funzionamento Ad-hoc, il NOXON ed il vostro PC locale stabiliscono una connessione P-2-P.

**Crittografia WEP** — (Wired-Equivalent-Privacy) descrive lo standard di crittografia per le WLAN. Naturalmente, anche il NOXON è in grado di ricevere ed interpretare i dati criptati WEP.

**DHCP** — Un acronimo inglese per *Dynamic Host Configuration Protocol* che permette l'assegnazione dinamica di indirizzi IP e dei parametri di configurazione di un computer con l'aiuto di un opportuno server. Attraverso il DHCP è possibile l'integrazione di componenti di rete aggiuntive senza configurazione. L'assistente di configurazione del NOXON permette il DHCP, cosicché non è necessario digitare altri parametri di configurazione.

**IEEE 802.11b/ IEEE 802.11g** — Indica lo standard industriale per le reti senza cavo. Editore è l'*Institute of Electrical and Electronics Engineers*. La lettera b indica una velocità di trasmissione dati massima di 11 Mbit/s, la g invece 54 Mbit/s. Il nostro NOXON supporta sia reti IEEE 802.11b, sia IEEE 802.11g.

**Indirizzo MAC** — (Media Access Control Address) è l'indirizzo hardware di qualsiasi componente di rete che serve ad una identificazione univoca. Esso è fisso e non modificabile. Poiché il NOXON è una componente di rete, anche esso dispone di un indirizzo MAC fisso. Esso si trova sul retro dell'apparecchio.

**IP (indirizzo IP)** — (Internet Protocol) indica un protocollo di trasmissione diffuso tra le reti di computer. Con esso ogni client ottiene un indirizzo IP (come un numero civico) sotto forma di una sequenza di quattro gruppi di cifre separati da un punto (ad esempio *127.80.1.34*). Con il DHCP questa correlazione avviene automaticamente. Se il NOXON non dovesse essere configurato tramite DHCP, l'indirizzo IP può essere introdotto manualmente.

**LAN** — Con LAN (acronimo inglese di Local Area Network) si intende una rete di computer in una zona spazialmente limitata. I computer che si trovano nella LAN e che sono collegati con la WLAN tramite un router, possono fungere da client per il NOXON come quelli della WLAN.

**Proxyserver** — (dall'inglese proxy representative = rappresentante) memorizza contenuti statici di pagine Web per non doverle ricaricare nel caso di una nuova richiesta della pagina Web. Se del vostro sistema dovesse esserci un server proxy configurato, questa impostazione può essere comunicata al NOXON in modo da evitare complicazioni.

**Rete Ad-hoc** — Una rete Ad-hoc (ad hoc: da latino “espressamente per questo scopo”) indica nella tecnologia dell'informazione una topologia di rete senza fili tra due o più apparecchiature terminali che non necessita di una infrastruttura fissa. In questo caso, non è necessario

---

alcun Access Point. Il NOXON può anche funzionare nella modalità Ad-hoc. A tale scopo si necessita solo di un computer locale con adattatore WLAN e del NOXON.

**Router** — Un router è un computer per collegamenti che fa in modo che nella rete i pacchetti di dati inviati vengano inoltrati al computer di destinazione corretto (client). Spesso il router collega più reti tra di loro, ad esempio WLAN e LAN. Anche il NOXON è una tale client che riceve i propri pacchetti di dati in questo modo.

**SSID (ESSID)** — Con Service Set Identifier (SSID) o anche Network Name si indica un codice per le reti radio che si basa sulla IEEE 802.11. Ogni Wireless LAN dispone di un cosiddetto SSID o ESSID (Extended Service Set Identifier) configurabile per poter identificare la rete radio in maniera univoca. Esso rappresenta quindi il nome della rete. Il NOXON riconosce automaticamente tutte le reti trovate, offre però inoltre l'opzione di digitare a mano un SSID.

**UPnP** — Questo acronimo significa Universal Plug and Play e si basa su una serie di protocolli di rete standardizzati. Esso serve al pilotaggio di apparecchiature indipendentemente dal produttore (impianto stereofonico, stampante, router, impianti domestici) tramite una rete basata su IP. Il NOXON è un apparecchio UPnP che con un opportuno software (ad esempio Musicmatch) è in grado di ricevere dati.

**Wi-Fi** — Certificato per prodotti WLAN che operano secondo lo standard IEEE802.11 e che sono compatibili con altri prodotti. Anche il NOXON soddisfa gli standard tecnici del consorzio Wi-Fi.

**WLAN** — Chiamata anche Wireless LAN o Wireless Local Area Network, indica una rete locale senza fili per trasmettere dati. Il NOXON viene collegato alla vostra rete tramite la WLAN. Esso riceve i dati attraverso la rete radio locale, li elabora e infine riproduce il file musicale.

---

## ***L'assistenza di TerraTec***

“Rien ne va plus – Non funziona più niente”: non è una situazione piacevole, ma può succedere anche con i migliori sistemi. In questi casi, il team di TerraTec sarà ben felice di assistere la clientela con consigli e interventi.

### **Hotline & Internet**

Per i problemi più critici, che non possono essere risolti da soli, con l'ausilio del presente manuale, con l'aiuto del proprio vicino o rivenditore, vi preghiamo di contattarci direttamente.

Una possibile soluzione è rappresentata da Internet: alle pagine del sito <http://www.terratec.com/> clientela troverà sempre le risposte correnti alle domande più frequenti (FAQ) e un costante aggiornamento dei driver.

Se la possibilità sopra citata non risolve il problema, rivolgetevi alla nostra hotline telefonica o entrate in contatto con noi online. Attivando la pagina <http://supporten.terratec.net/>.

Per agevolare il lavoro dei nostri tecnici, durante la telefonata sarebbe utile trovarsi sul proprio computer e provare direttamente consigli e trucchi suggeriti. Contattando il nostro SupportTeam, la preghiamo di annotare il nome del collaboratore che la assiste ciò è necessario nel caso in cui ci sia un guasto e si renda necessario inviare il vostro apparecchio per la riparazione.

### **Rotto?!**

Prima che il vostro apparecchio venga a finire di nuovo da noi, contattateci in ogni caso, prendete assolutamente nota del nome del collaboratore dell'assistenza e osservate i seguenti punti:

- Compilate la cartolina di servizio di accompagnamento fornitavi insieme alla scheda in modo chiaro e completo. Quanto più dettagliatamente e succintamente descriverete l'errore, tanto più veloce sarà la riparazione. Gli invii senza descrizione dell'errore non possono essere evasi e vi verranno restituiti subito a vostre spese.
- Inserite assolutamente nel pacchetto una copia della fattura di acquisto (non l'originale). In caso contrario dovremo supporre che il prodotto ha superato il periodo di garanzia è la riparazione vi verrà fatturata.
- Utilizzate una confezione sufficientemente sicura e imbottita. La nostra esperienza ci suggerisce che il migliore imballaggio è quello originale. Ricordatevi che si tratta di componenti elettronici sensibili.
- Affrancate il pacchetto sufficientemente, cosa che anche noi faremo per la restituzione.

Andrà tutto bene. ;-) )

---

## Condizioni di servizio generali

### 1. In generale

Con l'acquisto e la ricezione del prodotto riconoscete le nostre condizioni di servizio generali.

### 2. Prova di garanzia

Per il controllo della vostra garanzia è necessaria la copia della fattura di acquisto/della bolla di accompagnamento. Se non ci fornite tali documenti, la riparazione sarà soggetta a costi.

### 3. Descrizione dell'errore

Gli invii del prodotto che non contengono una descrizione dell'errore o se questa è insufficiente ('guasto' o 'da riparare' non è sufficiente), verranno rispediti con un addebito poiché la riparazione in tal modo viene resa più difficile senza motivo.

### 4. Reclami ingiustificati

Nel caso di reclami ingiustificati (nessun errore trovato, probabilmente errore d'uso) vi restituiremo l'apparecchio con un addebito.

### 5. Imballaggio

Usate possibilmente per l'invio l'imballaggio originale. Nel caso di imballaggio improprio il diritto di garanzia è in pericolo. Per i danni causati dal trasporto in tal caso non c'è garanzia.

### 6. Prodotto esterni

Le apparecchiature che non sono state prodotte o distribuite da TerraTec Electronic GmbH, vengono restituite con un addebito.

### 7. Riparazioni soggette a costi

Le riparazioni al di fuori del periodo di garanzia sono soggette a costi.

### 8. Costi di trasporto

I costi per il trasporto e l'assicurazione del prodotto da riparare a TerraTec Electronic GmbH sono a carico del mittente. La TerraTec Electronic GmbH si assume in caso di garanzia i costi del trasporto per il ritorno del prodotto da riparare. Nel caso di invii non affrancati, per motivi organizzatori il prodotto non viene accettato.

### 9. Clausola conclusiva

La TerraTec Electronic GmbH si riserva di modificare in qualsiasi momento queste condizioni di servizio generali o di complementarle.

Le condizioni generali di contratto generali della TerraTec Electronic GmbH valgono come riconosciute.